



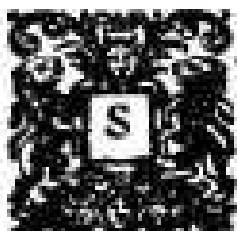
P U B L I I  
T E R E N T I I  
A D E L P H I.



A C T U S   P R I M U S.

S C E N A   I.

M I C I O.



*Storax... non rediit hac nocte à comâ  
Æschiani,  
Neque servulorum quisquam, qui ad-  
versum irant.*

*Pro.*

R E M A R Q U E S.

*Micio.*] *Muret* & beaucoup d'autres ont toujours écrit le nom de ce personnage par un *r*, *Mirio*, *Mirion*, & ils ont cru qu'il avoit été formé du mot Latin *miris*, doux, affable; mais ils se sont trompés, *Terence* auroit fait une faute trop grossière, si dans une pièce Grecque (car la scène est à *Athènes*) il avoit mis un nom tiré d'un mot Latin. *Micio* est un nom purement Grec, *MIKION*, comme on le voit dans *Diodore*, *Pintarque*, *Lucien*; & il vient de *μικρός* petit; & de là on tiroit aussi des noms de femme, comme *Micca*, *Pintarque* dans le traité de la vertu des femmes. Dans *Aristophane* il y a une *Mico*, la première syllabe longue, parceque c'est pour *Micca*.

1. *Storax... non rediit hac nocte à comâ Æschiani.*  
*Storax.*